

KOMMENTARE ZUR SICHERHEIT

Bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen, lesen Sie bitte diese Bedienungsanleitung und bewahren Sie sie zum späteren Nachschlagen auf. Eigene Reparaturen und Modifikationen führen zum Verlust der Garantie. Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die durch unsachgemäße Montage oder Bedienung des Gerätes entstehen können.

Da die technischen Daten ständigen Änderungen unterliegen, behält sich der Hersteller das Recht vor, Änderungen an den Produkteigenschaften vorzunehmen und andere konstruktive Lösungen einzuführen, die die Parameter und funktionellen Eigenschaften des Produkts nicht beeinträchtigen. Für weitere Informationen zu ORNO-Produkten besuchen Sie bitte die Website: www.orno.pl. Orno-Logistic Sp. z o.o. haftet nicht für die Folgen der Nichtbeachtung der Anweisungen in dieser Bedienungsanleitung. Firma Orno-Logistic Sp. z o.o. behält sich das Recht vor, Änderungen in der Bedienungsanleitung vorzunehmen - aktuelle Version zum Herunterladen unter www.orno.pl.

1. Alle Rechte an Übersetzung/Dolmetschen und Stellen Sie vor dem Anschließen des Steckers an die Urheberrechten an dieser Bedienungsanleitung sind vorbehalten.
2. Alle Arbeiten dürfen nur bei abgeschalteter Stromversorgung durchgeführt werden.
3. Tauchen Sie die Einrichtung niemals in Wasser oder anderen Flüssigkeiten.
4. Bedienen Sie die Einrichtung nicht, wenn das Gehäuse oder Kabel beschädigt ist.
5. Nehmen Sie keine Reparaturen selbst vor. Verwenden Sie die Einrichtung nur ordnungsgemäß.
6. Das Produkt ist für Innenbereich geeignet.
7. Außer Reichweite von Kindern bewahren.

Steckdose sicher, dass die Netzparameter mit den technischen Daten übereinstimmen. Im Falle einer Beschädigung des Kabels schalten Sie es sofort auf eine für den Benutzer sichere Weise ab. Verwenden Sie das Gerät nicht mit einem beschädigten Kabel. Beschädigtes Kabel musste von einer Person mit entsprechenden Befugnissen ersetzt werden.

AUFBAU DES GERÄTS / PRODUKTBESCHREIBUNG



Nach Anschließen eines entsprechenden USB-Kabels (nicht im Lieferumfang enthalten) lassen sich die meisten auf dem Markt erhältlichen Handys, Tablets und mobile Geräte, darunter iPhone, iPod, iPad usw. aufladen. Modernes Verlängerungskabel mit einem innovativen Befestigungssystem, das die Montage an horizontalen und vertikalen Flächen an schwer zugänglichen Stellen ermöglicht, zum Beispiel an Wänden oder Arbeitsplatten.

TECHNISCHE DATEN

Versorgung: 230V~, 50Hz
Strom: Max. 10A - OR-AE-13144;
 MAX. 16A - OR-AE-13144(GS)
Anzahl der Anschlüsse: 4
Art. der Anschlüsse: french (typ E) - OR-AE-13144
 schuko (typ F) - OR-AE-13144(GS)
Anzahl der USB-Schnittstellen: 2
USB-Ladegerät Ausgangsspannung: 5VDC/2,1A
Kabellänge: 1,4m (3x1,0 mm²) - OR-AE-13144;
 1,4m (3x1,5 mm²) - OR-AE-13144(GS)

WARTUNG DES GERÄTS

Die Wartung sollte bei abgeschalteter Stromversorgung durchgeführt werden. Nur mit empfindlichen und trockenen Stoffen reinigen. Verwenden Sie keine chemischen Reinigungsmittel. Decken Sie das Produkt nicht ab. Sorgen Sie für freien Luftzugang. Schützen Sie die Netzkabel vor Quetschen, Abrieb, übermäßigem Biegen und anderen Aktivitäten, die die Isolierung beschädigen können.



ORNO

Extension socket with USB charger

Przedłużacz z ładowarką USB

Ref.: OR-AE-13144

Ref.: OR-AE-13144(GS)

EN

Operating Instruction

PL

Instrukcja obsługi

DE

Bedienungsanleitung

Each household is a user of electrical and electronic equipment, and hence a potential producer of hazardous waste for humans and the environment, due to the presence of hazardous substances, mixtures and components in the equipment. On the other hand, used equipment is valuable material from which we can recover raw materials such as copper, tin, glass, iron and others. The waste sign placed on the equipment, packaging or documents attached to it indicates the need for selective collection of waste electrical and electronic equipment. Products so marked, under penalty of fine, cannot be thrown into ordinary garbage along with other waste.



The marking means at the same time that the equipment was placed on the market after August 13, 2005. It is the responsibility of the user to hand the used equipment to a designated collection point for proper processing. Used equipment can also be handed over to the seller, if one buys a new product in an amount not greater than the new purchased equipment of the same type. Information on the available collection system of waste electrical equipment can be found in the information desk of the store and in the municipal office or district office. Proper handling of used equipment prevents negative consequences for the environment and human health!

Każde gospodarstwo jest użytkownikiem sprzętu elektrycznego i elektronicznego, a co za tym idzie potencjalnym wytwórcą niebezpiecznego dla ludzi i środowiska odpadu, z tytułu obecności w sprzęcie niebezpiecznych substancji, mieszanin oraz części składowych. Z drugiej strony zużyty sprzęt to cenny materiał, z którego możemy odzyskać surowce takie jak miedź, cyna, szkło, żelazo i inne. Symbol przekreślonego kosza na śmieci umieszczony na sprzęcie, opakowaniu lub dokumentach do niego dołączonych oznacza, że produkt nie wolno wyrzucać łącznie z innymi odpadami.



Oznakowanie oznacza jednocześnie, że sprzęt został wprowadzony do obrotu po dniu 13 sierpnia 2005 r. Otwieraniem użytkownika jest przekazanie zużytego sprzętu do wyznaczonego punktu zbiórki w celu właściwego jego przetworzenia. Informacje o dostępnym systemie zbierania zużytego sprzętu elektrycznego można znaleźć w punkcie informacyjnym sklepu oraz w urzędzie miasta/gminy. Odpowiednie postępowanie ze zużytym sprzętem zapobiega negatywnym konsekwencjom dla środowiska naturalnego i ludzkiego zdrowia!

Jeder Haushalt ist ein Anwender von Elektro- und Elektronikgeräten und damit ein potenzieller Erzeuger von Abfällen, die für Mensch und Umwelt aufgrund des Vorhandenseins von gefährlichen Stoffen, Gemischen und Komponenten in den Geräten gefährlich sind. Andererseits sind Altgeräte ein wertvoller Rohstoff, aus dem Rohstoffe wie Kupfer, Zinn, Glas, Eisen und andere zurückgewonnen werden können. Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne auf der Verpackung, dem Gerät oder den dazu gehörigen Dokumenten, weist auf die Notwendigkeit der getrennten Sammlung von Elektro- und Elektronikgeräten hin.



Auf diese Weise gekennzeichnete Produkte dürfen unter Strafe nicht zusammen mit anderen Abfällen entsorgt werden. Die Kennzeichnung weist gleichzeitig darauf hin, dass die Geräte nach dem 13. August 2005 in Verkehr gebracht wurden. Es liegt in der Verantwortung des Benutzers, die Altgeräte zur ordnungsgemäßen Behandlung an eine dafür vorgesehene Sammelstelle zu bringen. Informationen über das verfügbare System zur Sammlung von Elektroaltgeräten finden Sie in der Informationsstelle des Ladens und im Magistrat/Gemeindeamt. Ein sachgemäßer Umgang mit Altgeräten verhindert negative Folgen für die Umwelt und die menschliche Gesundheit!

02/2020

ORNO-LOGISTIC Sp. z o.o.

ul. Rolników 437, 44-141 Gliwice, tel. 32 43 43 110, www.orno.pl

SAFETY NOTES

Before using the device, read this Service Manual and keep it for future use. Any repair or modification carried out by yourselves results in loss of guarantee. The manufacturer is not responsible for any damage that can result from improper device installation or operation.

In view of the fact that the technical data are subject to continuous modifications, the manufacturer reserves a right to make changes to the product characteristics and to introduce different constructional solutions without deterioration of the product parameters or functional quality.

The latest version of the Manual can be downloaded from www.orno.pl. Any translation/interpretation rights and copyright are reserved in relation to this Manual.

1. Perform all operations with the power disconnected.
2. Perform all operations with the power disconnected.
3. Do not dip the device in water or another fluids.
4. Do not operate the device when its housing is damaged.
5. Do not repair the device by yourselves.
6. Do not use the device against its intended use.
7. This product is intended for indoor use.
8. Keep away from children.
9. Do not cover the unit during operation.

Before connecting the plug to the mains socket, make sure that the network parameters comply with the technical data. In the event of damage to the cable, immediately disconnect it from the power outlet in a manner that is safe for the user. Do not use the device with a damaged cable. The damaged cable must be replaced.

CHARACTERISTICS/STRUCTURE OF THE DEVICE



Modern extension cord with an innovative mounting system that allows mounting on horizontal and vertical surfaces in hard-to-reach places, such as walls or worktops. After a suitable USB cable (not included) is connected, the most telephones, tablets and mobile devices available in the market including iPhones, iPods, iPads, etc. can be charged.

TECHNICAL DATA

Power supply: 230V~, 50Hz
Current: max. 10A - OR-AE-13144;
 max. 16A - OR-AE-13144(GS)
Number of sockets: 4
Socket: french (type E) - OR-AE-13144
 schuko (type F) - OR-AE-13144(GS)
Number of USB ports: 2
USB charger output: 5VDC/2.1A
Cable length: 1,4m (3x1,0 mm²) - OR-AE-13144;
 1,4m (3x1,5 mm²) - OR-AE-13144(GS)
Dimension: 8 x 9 x 9 cm
Net weight: 0,54 kg

MAINTENANCE OF THE DEVICE

Maintenance should be carried out with power disconnected.
 Clean only with delicate and dry fabrics.
 Do not use chemical cleaners.
 Do not cover the product.
 Ensure free access of air.
 Protect the power cords against crushing, abrasion, excessive bending and other activities that may damage the insulation.

UWAGI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

Przed podłączeniem i użytkowaniem urządzenia prosimy o dokładne zapoznanie się z niniejszą instrukcją obsługi. W razie jakichkolwiek problemów ze zrozumieniem jej treści prosimy o skontaktowanie się ze sprzedawcą urządzenia.

Producent nie odpowiada za uszkodzenia mogące wynikać z nieprawidłowego montażu czy eksploatacji urządzenia. Dokonywanie samodzielnych napraw i modyfikacji skutkuje utratą gwarancji.

Z uwagi na fakt, że dane techniczne podlegają ciągłym modyfikacjom, Producent zastrzega sobie prawo do dokonywania zmian dotyczących charakterystyki wyrobu oraz wprowadzania innych rozwiązań konstrukcyjnych nie pogarszających parametrów i walorów użytkowych produktu.

Najnowsza wersja instrukcji do pobrania na stronie www.orno.pl. Wszelkie prawa do tłumaczenia/interpretowania oraz prawa autorskie niniejszej instrukcji są zastrzeżone.

1. Wszelkie czynności wykonuj przy odłączonym zasilaniu.
2. Nie zanurzaj urządzenia w wodzie i innych płynach.
3. Nie obsługuj urządzenia gdy uszkodzona jest obudowa lub kabel.
4. Nie dokonuj samodzielnych napraw.
5. Nie używaj urządzenia niezgodnie z jego przeznaczeniem.
6. Produkt przeznaczony do użytku wewnątrz pomieszczeń.
7. Trzymaj z dala od dzieci.
8. Nie przykrywaj urządzenia podczas pracy.

Przed podłączeniem wtyczki do gniazda sieciowego należy upewnić się, że parametry sieci są zgodne z danymi technicznymi. W przypadku uszkodzenia kabla natychmiast należy go odłączyć od gniazda zasilającego w sposób bezpieczny dla użytkownika. Nie wolno użytkować urządzenia z uszkodzonym kablem. Kabel uszkodzony musi być wymieniony.

BUDOWA I PRZEZNACZENIE



Nowoczesny, przedłużacz sieciowy z innowacyjnym systemem mocującym, który umożliwia montaż na płaszczyznach poziomych i pionowych w trudno dostępnych miejscach np. do ściany lub do powierzchni blatu. Po podłączeniu odpowiedniego kabla USB (brak w zestawie) umożliwia ładowanie większości telefonów, tabletek i urządzeń mobilnych dostępnych na rynku w tym iPhone, iPod, iPad itd.

DANE TECHNICZNE

Zasilanie: 230V~, 50Hz
Prąd: max. 10A - OR-AE-13144;
 max. 16A - OR-AE-13144(GS)
Ilość gniazd: 4
Rodzaj gniazd: french (typ E) - OR-AE-13144
 schuko (typ F) - OR-AE-13144(GS)
Ilość gniazd USB: 2
Wyjście ładowarki USB: 5VDC/2.1A
Długość przewodu:
 1,4m (3x1,0 mm²) - OR-AE-13144;
 1,4m (3x1,5 mm²) - OR-AE-13144(GS)
Waga netto: 0,54 kg

KONSERWACJA I CZYSZCZENIE

Konserwację wykonywać należy przy odłączonym zasilaniu.
 Czyścić wyłącznie delikatnymi i suchymi tkaninami.
 Nie używać chemicznych środków czyszczących.
 Nie zakrywać wyrobu.
 Zapewnić swobodny dostęp powietrza.
 Chronić przewody zasilające przed zgniataniem, przecieraniem, nadmiernym przegięciem i innymi czynnościami mogącymi powodować uszkodzenie izolacji.